



**EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN HALLINTONEUVOSTON PÄÄTÖS VUODEN 2020
TALOUSARVION HYVÄKSYMISESTÄ – CT/CA-036/2019FI**

EUROOPAN UNIONIN ELINTEN KÄÄNNÖSKESKUKSEN HALLINTONEUVOSTO, JOKA

ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen (jäljempänä käännöskeskus) perustamisesta 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003,

ottaa huomioon 22 päivänä syyskuuta 2019 annetun Euroopan unionin elinten käännöskeskukseen sovellettavan varainhoitoasetuksen (viite CT/CA-028/2019),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) hallintoneuvoston tulisi hyväksyä käännöskeskuksen talousarvio johtajan laatiman esityksen perusteella,

JA ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Käännöskeskuksen vuoden 2020 talousarvio, joka on tämän päätöksen liitteenä, on täten hyväksytty.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 13. marraskuuta 2019

Hallintoneuvoston puolesta

Rytis Martikonis
puheenjohtaja

Liite: Vuoden 2020 talousarvio



VUODEN 2020 TALOUSARVIO

CT/CA-036/2019FI

SISÄLTÖ

I. JOHDANTO

- A. YLEISTÄ
- B. TULOT
- C. MENOT
- D. TOIMINTA

II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO

III. TULO- JA MENOTAULUKKO – YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

LIITE 1 – HENKILÖSTÖTAULUKKO

I. JOHDANTO

A. YLEISTÄ

Vuoden 2020 talousarvioon sisältyy seuraavaa:

- A. johdanto,
- B. käännöskeskuksen tulot, jotka koostuvat erityisesti neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003, 10 artiklan 2 kohdan mukaisista maksuista, joita ne elimet, joille käännöskeskus suorittaa palvelujaan, ja ne toimielimet ja elimet, joiden kanssa on sovittu yhteistyöstä, suorittavat korvauksena saamistaan palveluista, mukaan lukien toimielinten välinen toiminta,
- C. käännöskeskuksen menojen jakautuminen osaston mukaan,
- D. käännöskeskuksen menojen jakautuminen toiminnan mukaan. Tästä osasta käyvät ilmi vuoden 2020 talousarvion ja vuoden 2020 työohjelman yhteydet siten, että siinä mainitaan määrärahat, jotka kohdennetaan kullekin toiminta-alueelle käännöskeskuksen strategisten tavoitteiden saavuttamiseksi. Siitä käy ilmi myös tavanomainen talousarvion rakenne.

Vuoden 2020 talousarvio perustuu tulo- ja menoarvioihin, jotka sisältyvät käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjaan (viite CT/CA-002/2019/01). Se on laadittu käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 35–37 artiklan mukaisesti. Käännöskeskus teki vuoden 2020 talousarvion laatimista varten analyysin menoennusteestaan ja sai tiedot asiakkaiden ennusteista.

Vuoden 2020 talousarvio on laadittu vuonna 2020 sovellettavien hintojen perusteella alla olevassa taulukossa esitetyn mukaisesti. Kaikki tässä asiakirjassa mainitut summat ilmoitetaan euroina.

Hinnat vuonna 2020:

Tarjottu palvelu	Normaali (euroa)	Aikataulun mukaiset / pitkän aikavälin työt (euroa)	Kiireellinen (euroa)	Erittäin kiireellinen (euroa)
Käännös (hinta sivulta)	94,00	89,30	117,50	169,20
Muutokset (hinta sivulta)	172,00	163,40	215,00	
Tarkastukset (hinta sivulta)	60,00	57,00	75,00	
Editointi (hinta sivulta)	39,00	37,05	43,90	
Tavaramerkit (hinta sivulta)		40,34 euroa	305 289 sivulta	
Yhteisömallit (hinta termiltä)		4,00 euroa		
Termiluettelot (hinta termiltä)		4,00 euroa		
Termiluetteloiden tarkastus (hinta termiltä)		2,50 euroa		
Termityö (hinta henkilötyöpäivältä)		900 euroa		
Kielikonsultointi (hinta henkilötyöpäivältä)		900 euroa		
Tekstitys (hinta minuutilta)		41,00 euroa		

Lisämaksut vuonna 2020:

Asiakirjatyyppe	EUR
Muokkausta vaativa tiedostomuoto (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	15,00
PDF- ja paperimuotoiset asiakirjat (lisähinta käännettävän asiakirjan sivua kohti)	12,00
Turvallisuusluokitellut / arkaluonteiset asiakirjat ilman turvallisuusluokitusta (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	20,00
Muu kuin EU-kieli (lisähinta sivulta ja kohdekieleltä)	10,00
Verkkoasiakirjan siirtäminen sivustolle (lisähinta kohdekieleltä useiden tiedostojen kohdalla tai pyynnöltä yksittäisten tiedostojen kohdalla)	10,00

B. TULOT

Vuoden 2020 kokonaistulojen ennustetaan olevan 47,1 miljoonaa euroa, josta 44,1 miljoonaa koskee osastoja 1–4. Tuloennuste jakautuu seuraavasti:

Osasto	Tulot (EUR)
1. Virastot ja elimet	42 772 000
3. Toimielinten välinen yhteistyö (EU:n toimielimet)	664 600
4. Muut tulot	624 750
5. Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä ja edellisiltä vuosilta siirretyt varaukset	3 015 250

Käännöskeskuksen tuloennuste perustuu sen asiakkailtaan saamiinsa arvioihin, joissa otetaan huomioon asiakaskohtaisten säästöjen mahdolliset vaikutukset, siten kuin käännöskeskus on ne laskenut. Siksi on korostettava, että ennakoidut tulot voivat muuttua, koska ne riippuvat asiakkaiden tosiasiallisista tarpeista ja määrärahoista. Asiakkaiden toimittamien ennusteiden perusteella ennakoidut tulot vuodelle 2020 osastossa 1 ovat 42,8 miljoonaa euroa, kun lisätalousarviossa 2/2019 ne olivat 40,8 miljoonaa euroa (4,9 %). Vuoden 2020 tuloennuste on 3,2 miljoonaa euroa enemmän (8,2 %) kuin vuonna 2018 asiakkailta tosiasiallisesti saadut 39,5 miljoonan euron tulot.

Käännöskeskuksen suurimman asiakkaan EUIPON (Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto) ennusteiden mukaan tulot vähenevät 515 300 euroa (-4,0 %) EU:n tavaramerkkikäynnösten osalta vuonna 2020 (alamomentti 1006) lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna. Vuoden 2020 tuloennuste on 2,5 miljoonaa euroa vähemmän (-17,1 %) kuin vuonna 2018 EU:n tavaramerkkien kääntämisestä tosiasiallisesti saadut tulot. Lisäksi EUIPON muita palveluita koskeva vuoden 2020 tuloennuste säilyy ennallaan verrattuna lisätalousarvioon 2/2019 (alamomentti 1005), mikä on 23,5 prosenttia vähemmän (1,3 miljoonaa euroa) kuin muista palveluista vuonna 2018 saadut tulot. EUIPON vuoden 2020 kokonaisennuste on 18,8 prosenttia pienempi (3,8 miljoonaa euroa) kuin EUIPOLta vuonna 2018 saadut tulot yhteensä.

Muita merkittäviä muutoksia lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna ovat ennusteiden pieneneminen seuraavien asiakkaiden osalta: Chafea (kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto) 41,4 prosenttia vähemmän (-327 000 euroa), ECHA (Euroopan kemikaalivirasto) 11,9 prosenttia vähemmän (-234 400 euroa), EFCA (Euroopan kalastuksenvilvontavirasto) 87,9 prosenttia vähemmän (-364 100 euroa), SRB (yhteinen kriisiratkaisuneuvosto) 10,9 prosenttia vähemmän (-110 100 euroa), Euroopan komissio (työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosasto)

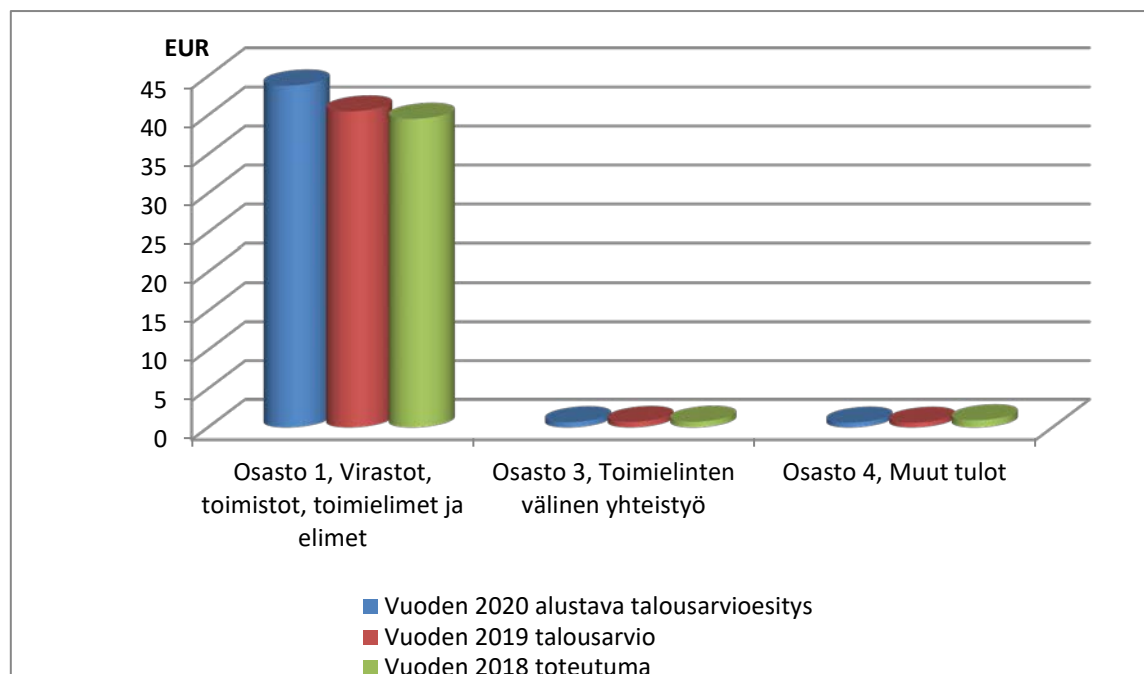
88,6 prosenttia vähemmän (-1 273 400 euroa). Lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna ennustetaan ovat kasvattaneet EMA (Euroopan lääkevirasto) 11,3 prosenttia (347 000 euroa), EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen) 123,2 prosenttia (194 700 euroa), Eurojust (Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virasto) 697,4 prosenttia (946 400 euroa), Frontex (Euroopan raja- ja merivartiostovirasto) 16,2 prosenttia (133 900 euroa), EACEA (koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto) 16,2 prosenttia (152 200 euroa), EASO (Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto) 18,6 prosenttia (445 600 euroa), ESMA (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen) 199,9 prosenttia (305 300 euroa) ja EDPS (Euroopan tietosuojavaltuutettu) 136,4 prosenttia (2,6 miljoonaa euroa). Yksityiskohtaisempia tietoja asiakkaiden ennusteista ja käännösmääristä on jäljempänä jaksossa D (Käännöskeskuksen toiminta) ja osassa III (Tulo- ja menotaulukko – yksityiskohtaiset tiedot).

Käännöskeskus allekirjoitti vuonna 2019 sopimuksen kahden uuden asiakkaan eli EuroHPC-aloitteen (Euroopan suurteholaskennan yhteisyritys) kanssa elokuussa ja ELAn (Euroopan työviranomaisen) kanssa syyskuussa, ja osastoon 1 luotiin niitä vastaavat uudet budjettikohtat. Lisäksi vuoden 2019 loppupuolella on tarkoitus allekirjoittaa sopimus kolmannen uuden asiakkaan eli sisämarkkinoiden, teollisuuden, yrittäjyyden ja pk-yritystoiminnan pääosaston (DG GROW) kanssa. Se kirjataan Euroopan komissioon liittyvään budjettikohtaan.

1059	Euroopan suurteholaskennan yhteisyritys (EuroHPC-aloite)	p.m.
1060	Euroopan työviranomaisen (ELA)	p.m.

Tulot osastossa 3 koskevat tuloja, joita käännöskeskus saa IATE-tietokannan (InterActive Terminology for Europe) hallinnoinnista. Käännöskeskuksen IATEen liittyvät menot on kirjattu menoihin (luvussa 31).

Kuva 1 Tulot osastoittain ja vuosittain: 2018–2020 (osastot 1, 3 ja 4)



Asiakkailta ja toimielinten välisestä yhteistyöstä saatavien tulojen lisäksi käännöskeskus ennakoii lisätuloja osastoon 4. Nämä ovat pääasiassa pankkikorkoja, tuloja, joita käännöskeskus saa vuokraamiensa tilojen osan jälleenvuokraamisesta komissiolle (kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle (Chafea)), tietokonekeskuksen isännöinnistä Euroopan

rautatievirastolle (ERA) saatavia tuloja sekä käännöskeskuksen Luxemburgin valtiolta toimistotilojen vuokramenojen tueksi saama rahoitustuki. Näiden tulojen ennakoidaan olevan vuonna 2020 624 750 euroa, joka on 2,6 prosenttia suurempi kuin lisätalousarviossa 2/2019 ja 32,8 prosenttia pienempi kuin vuoden 2018 toteutuma.

Käännöskeskus on siirtänyt tuloihin 826 950 euroa kohdasta ”Varaus hintojen vakauttamiseksi” vuoden 2020 talousarvion tasapainottamiseksi, minkä vuoksi varauksen arvioitu kate on vuoden 2020 lopussa 3 319 687 euroa.

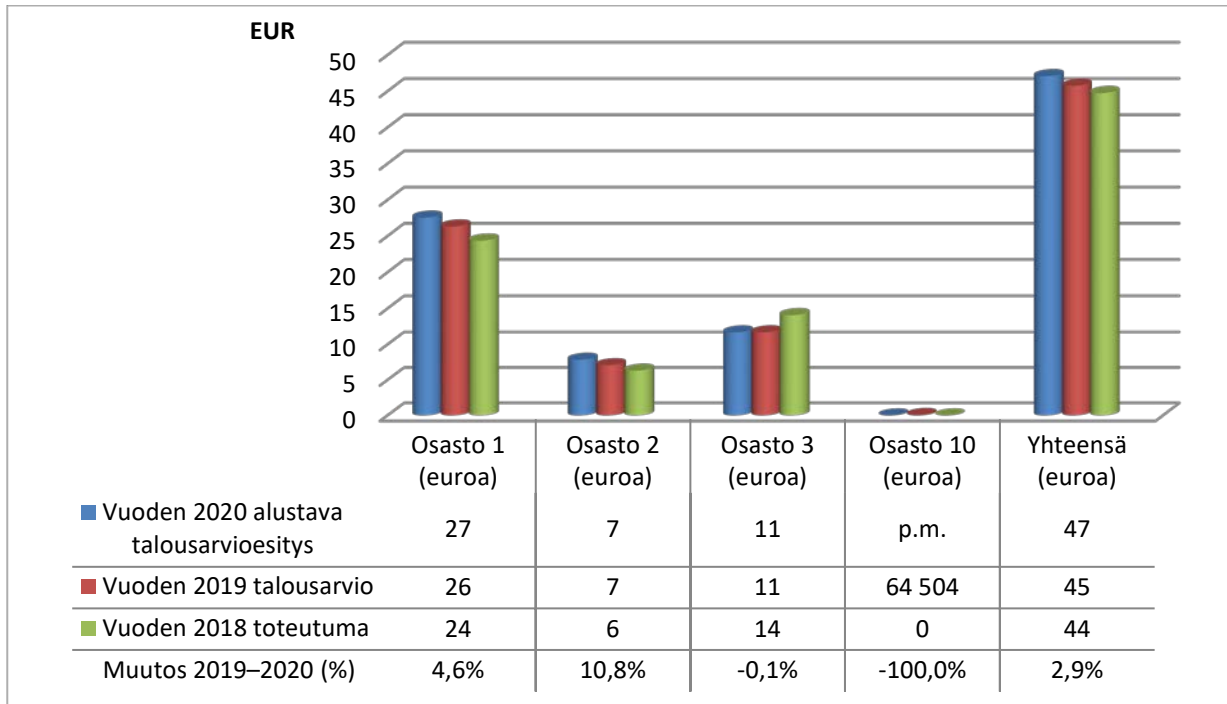
C. MENOT

Käännöskeskuksen menoennuste vuodelle 2020 on 47,1 miljoonaa euroa. Vuoden 2020 talousarvio on kasvanut osastoissa 1–3 4,4 prosenttia lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna, ja se on 5,2 prosenttia vuoden 2018 toteutumaa suurempi. Kasvu vuodesta 2018 vuoteen 2020 johtuu ensinnäkin ennakoituista palkkojen mukautuksista vuosina 2019 ja 2020 sekä muista menoista, joihin vaikuttavat myös indeksikorotukset, jotka johtavat todennäköisesti korkeampiin menoihin vuonna 2020. Toiseksi lisäys vuodesta 2018 vuoteen 2020 johtuu myös käännöskeskuksen investoinneista sellaisten hankkeiden toteuttamiseksi, jotka perustuvat raportin ”Study on the Translation Centre as the linguistic shared service provider for the EU agencies and bodies” suosituksiin. Osastojen 1–2 kasvua kompensoi kuitenkin osittain osaston 3 säilyminen ennallaan. Menoennuste jakautuu seuraavasti:

Osasto	Menot (EUR)
1. Henkilöstö	27 538 900
2. Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot	7 846 700
3. Toimintamenot	11 691 500
10. Varaukset	p.m.

Henkilöstökulujen, muiden indeksisidonnaisten kustannusten, tietotekniikkakustannusten ja muutossuunnitelmasta aiheutuvien kustannusten yleiseen kasvuun vastatakseen käännöskeskus on toteuttanut useita toimenpiteitä talousarviomenojensa pienentämiseksi. Tärkein toimi on ollut vähentää merkittävästi menomäärärahoja useimmista budjettikohdista kattamaan vain sen, mitä odotetaan tarvittavan. Tämä tarkoittaa sitä, että käännöskeskus on supistanut liikkumavaransa minimiin kaikissa keskeisissä budjettikohdissa, ja näin ollen sen joustavuus on vähentynyt merkittävästi. Suuremmat palkkojen indeksikorotukset, komission palvelujen hintojen korotukset, muutossuunnitelman tietotekniset investoinnit tai käännöstöiden ulkoistamisen ennakoitua korkeammat kustannukset voivat siten saada aikaan sen, että käännöskeskuksen talousarviota on priorisoitava uudelleen menojen kasvamisen välttämiseksi. Tämä tarkoittaa sitä, että käännöskeskuksen on tehtävä enemmän vähemmillä resursseilla ja hyödynnettävä saatavilla olevaa käännöstekniikkaa entistä laajemmin. Nämä toimenpiteet on valittu niin, että ne vaikuttavat asiakkaisiin mahdollisimman vähän. Seuraavassa kaaviossa esitetään menot osastoittain, ja se sisältää vertailun lisätalousarvion 2/2019 ja vuoden 2018 toteutuman kanssa.

Kuva 2 Menot osastoittain ja vuosittain: 2018–2020 (osastot 1, 2, 3 ja 10)*



*Osasto 1: Henkilöstö; Osasto 2: Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot; Osasto 3: Toimintamenot; ja Osasto 10: Varaukset. Osasto 10 vuoden 2020 talousarviossa on pro memoria (p.m.) ja ilmoitetaan nollassa (0) vuonna 2018.

Osasto 1: HENKILÖSTÖ

Osasto 1 vuoden 2020 talousarviossa ylittää 27,5 miljoonaa euroon, joka on 4,6 prosenttia enemmän kuin lisätalousarviossa 2/2019 ja jossa on 1,2 miljoonaa euroa kasvua. Käännöskeskuksen talousarviossa on varauduttu vuotuisiin palkkojen mukautuksiin, joiden on arvoitu olevan 1,8 prosenttia vuodessa, ja joka toinen vuosi tapahtuviin korotuksiin palkkaluokkien sisällä sekä ylennyksiin. Talousarvio perustuu 193 toimen henkilöstötaloukseen, joka on budjettivallan käyttäjän vuotta 2019 varten hyväksymällä tasolla. Talousarviossa otetaan myös huomioon sellaiset tekijät kuin henkilöstön vaihtuvuus ja työaikamallit. Kaikesta edellä mainitusta on seurauksena 3,4 prosenttia kasvua (674 100 euroa) momentissa 110 (Työssä oleva henkilöstö), kun taas sopimussuhteisen henkilöstön talousarvio (alamomentti 1115) on kasvanut 7,6 prosenttia (107 800 euroa) vuonna 2020 lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna. Alamomentin 1420 osalta talousarviossa on lisäystä 104,5 prosenttia, mikä johtuu käännöskeskuksen rahoitusosuudesta Eurooppa-kouluille. Sen kokonaismääräksi ennakoitaan noin 360 000 euroa, ja käännöskeskuksen sopima rahoitusosuus on 50 prosenttia kuluista vuonna 2020.

Osasto 2: RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT

Vuoden 2020 talousarvio on osaston 2 ”Rakennukset, laitteet ja sekalaiset toimintamenot” osalta 7,8 miljoonaa euroa. Siinä on 10,8 prosenttia lisäystä lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna. Lisäys johtuu pääasiassa tietotekniikkainvestoinneista, jotka liittyvät raportissa ”Study on the Translation Centre as the linguistic shared service provider for the EU agencies and bodies” annettujen suositusten mukaisten hankkeiden toteuttamiseen.

Käännöskeskus saa Luxemburgin valtiolta rahoitustukea toimistotilojensa vuokratiloihin. Se kirjataan tuloksi, eikä se vaikuta menoihin osastossa 2. On myös syytä korostaa, että menot osastossa 2 käsittävät menot, jotka aiheutuvat ERA:n (Euroopan unionin rautatievirasto) tietokonekeskuksen

isännöinnistä ja toimistotilasta, jota jälleenvuokrataan Chafealle. Yleiskatteisuuden periaatteen mukaisesti ERA:lta ja Chafealta saadut tulot kirjataan tuloina eikä menojen kompensointina.

Osasto 3: TOIMINTAMENOT

Talousarvion osasto 3 "Toimintamenot" kattaa alihankintakäännöspalvelut, kielipalveluihin liittyvät tekniset palvelut, toimielintenvälisen yhteistyön sekä eCdT-ohjelman. Nämä menot ovat 11,7 miljoonaa euroa vuonna 2020, ja ne säilyvät ennallaan lisätalousarvioon 2/2019 verrattuna. Menot ovat 2,4 miljoonaa euroa pienemmät kuin vuoden 2018 toteutuma.

Alihankintakäännöspalvelut muodostavat pääosan osaston talousarviosta vuonna 2020 (92,1 prosenttia). Näiden palvelujen tosiasiallisiin kustannuksiin vaikuttavat eri tekijät, kuten muutokset voimassa olevien puitesopimusten piiriin kuuluvien palveluntarjoajien sijoittumisessa toimeksisaajien luettelossa sekä hinnat tulevissa puitesopimuksissa, mihin vaikuttaa myös taloudellinen kehitys jäsenvaltioissa. Vuoden 2020 talousarvio on 10,8 miljoonaa euroa, joka vastaa ennakoituja määriä sekä käännöskeskukseen odotuksia siitä, että investoinneilla käännösteknologiaan on myönteinen vaikutus alihankintakäännöspalvelujen menoihin. Todelliset menot riippuvat tietenkin käännöskeskukseen asiakkaiden tosiasiallisesta kysynnästä sekä käännösteknologian vaikutuksesta talon sisällä tehtäviin käännöksiin ja uusiin puitesopimuksiin tulevaisuudessa.

Luku 31 sisältää IATE-tietokannan hallinnointiin liittyvät menot sekä käännöskeskukseen tuen muita komission hallinnoimia toimielinten välisiä välineitä varten. Näistä välineistä aiheutuvia kustannuksia hallinnoidaan toimielinten välisessä yhteisessä käännös- ja tulkkauskomiteassa (ICTI) toimivien osapuolten välisin vuosittaisin rahoitussopimuksin.

D. TOIMINTA

Käännöskeskuksen toiminta jakautuu vuoden 2020 talousarviossa kolmelle toiminta-alueelle käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjan mukaisesti: 1) operatiiviset ydintoimet, 2) tukitoimet sekä 3) johtaminen ja valvonta. Aikaisemmin neljäntenä osa-alueena ollut ulkoinen toiminta ja viestintä, johon kuului asiakaskeskeisiä toimia, on vuodesta 2018 lähtien kuulunut johtamisen ja valvonnan osa-alueeseen.

Vuoden 2020 henkilöstö- ja rahoitusresurssit kohdennetaan kolmelle toiminta-alueelle seuraavan taulukon mukaisesti. Osastojen 1, 2 ja 3 varat kohdennetaan joko suoraan tai epäsuorasti keskuksen eri osastoille. Väliilliset kustannukset kohdennetaan toimintaamme ja sen jälkeen osastoille toimintoperusteisen budjetointimenetelmän (ABB) mekanismeja käyttäen. Yksityiskohtaisemmat tiedot ovat käännöskeskuksen vuosien 2020–2022 ohjelma-asiakirjassa (viite CT/CA-002/2019/01).

	%-osuus henkilöresursseista	%-osuus varoista	Rahavarat
Operatiiviset ydintoimet	63,4 %	76,2 %	35 891 755
Tukitoimet	25,5 %	18,2 %	8 569 773
Johtaminen ja valvonta	11,1 %	5,6 %	2 615 572
Määrärahat osastossa 10: varaukset, joita ei ole kohdennettu tiettyyn toimintaan	0 %	0 %	0
Yhteensä	100 %	100 %	47 077 100

Seuraavassa taulukossa esitetään käännessivujen ja termien kokonaismäärä sekä tuloennuste vuodelle 2020 verrattuna vuoden 2019 talousarvioon. Taulukossa esitetään asiakkaiden toimittamat vuoden 2020 ennusteet, joihin sisältyy niiden säästöjen mahdollinen vaikutus, joita syntyy käänneskeskuksen asiakaskohtaisten laskelmien mukaan asiakirjojen kääntämisen hinnoittelurakenteesta. Asiakkaiden vuodelle 2019 toimittamissa ennusteissa ei kuitenkaan ole välttämättä otettu huomioon mahdollisten säästöjen vaikutusta. Yksityiskohtaisempia tietoja asiakkaiden ennusteista ja käännessivumääristä on osassa III ”Tulo- ja menotaulukko – yksityiskohtaiset tiedot”.

	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vertailu
EU-tavaramerkkien ennakoitu kokonaissivumäärä	305 289	328 717	-7,1 %
Asiakirjojen ennakoitu kokonaissivumäärä	313 316	285 448	9,8 %
<i>Sivujen kokonaismäärä</i>	<i>618 605</i>	<i>614 165</i>	<i>0,7 %</i>
Termiluetteloiden ennakoitu kokonaismäärä	83 009	118 459	-29,9 %
Ennakoidut kokonaistulot käännessivusta, termityöstä ja termiluetteloista	42 772 500	40 764 800	4,9 %

II. TULO- JA MENOTAULUKKO – YHTEENVETO

Osasto	Nimike	Varainhoitovuosi 2020	Varainhoitovuosi 2019	Varainhoitovuosi 2018
	TULOT			
1	VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT	42 772 500	40 764 800	39 531 565
2	KOMISSIION TUKI	p.m.	p.m.	0
3	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	664 600	764 300	734 003
4	MUUT TULOT	624 750	609 050	929 574
5	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	3 015 250		
	Varaus hintojen vakauttamiseksi Varaus poikkeuksellisia investointeja varten	2 826 950	3 612 254	0
		188 300	3 241 354 370 900	0 0
6	PALAUTUKSET	p.m.	p.m.	0
	YHTEENSÄ	47 077 100	45 750 404	41 195 142
	MENOT			
1	HENKILÖSTÖ	27 538 900	26 322 200	24 367 576
2	RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT	7 846 700	7 079 400	6 309 111
3	TOIMINTAMENOT	11 691 500	11 703 700	14 081 029
10	VARAUKSET	p.m.	645 104	0
	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty alijäämä	p.m.	645 104	0
	YHTEENSÄ	47 077 100	45 750 404	44 757 716

III. TULO- JA MENOTAULUKKO 2020 – YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
TULOT					
1000	Euroopan ympäristökeskus (EEA)	184 700	211 600	206 324	1 903 sivua
1001	Euroopan koulutussäätiö (ETF)	61 100	69 900	130 936	650 sivua
1002	Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (EMCDDA)	376 100	373 800	322 030	4 002 sivua
1003	Euroopan lääkevirasto (EMA)	3 413 000	3 066 000	2 853 591	Asiakirjat: 34 487 sivua; termiluettelot: 675 termiä
1004	Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (EU-OSHA)	627 400	635 700	1 001 114	6 674 sivua
1005	Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)	4 292 500	4 296 100	5 607 558	Asiakirjat: 37 042 sivua; termiluettelot: 76 836 termiä, joista yhteisömallit: 8 000 termiä
1006	EUIPO:n tavaramerkit	12 316 400	12 831 700	14 848 299	305 289 sivua
1007	Yhteisön kasvilajikevirasto (CPVO)	38 700	86 900	31 148	412 sivua
1008	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirasto (Europol)	49 600	48 600	20 836	528 sivua
1009	Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Eurofound)	393 800	488 000	292 603	4 189 sivua
100	100 momentti	21 753 300	22 108 300	25 314 437	
1010	Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop)	75 800	46 600	73 963	806 sivua
1012	Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA)	1 201 300	1 187 100	960 216	12 567 sivua
1014	Euroopan investointipankki (EIP)	p.m.	p.m.	0	
1015	Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen (EFSA)	352 700	158 000	187 241	3 403 sivua
1016	Euroopan unionin rikosoikeudellisen yhteistyön virasto (Eurojust)	1 082 100	135 700	0	11 512 sivua
1017	Euroopan meriturvallisuusvirasto (EMSA)	140 900	123 600	71 645	1 425 sivua

Alamomentti					
Momentti	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
Luku					
Osasto					
1018	Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA)	43 400	56 000	16 728	462 sivua
1019	Euroopan unionin rautatievirasto (ERA)	926 800	907 000	1 135 555	9 859 sivua
101	101 momentti	3 823 000	2 614 000	2 445 347	
1020	Euroopan unionin verkko- ja tietoturvvirasto (ENISA)	39 400	54 100	24 473	419 sivua
1021	Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (ECDC)	196 600	177 700	161 309	1 995 sivua
1022	Euroopan raja- ja merivartiostovirasto (Frontex)	961 200	827 300	492 468	10 226 sivua
1023	Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA)	1 092 100	939 900	651 189	11 573 sivua
1024	Pienistä ja keskiuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (EASME)	15 600	15 300	4 013	166 sivua
1025	Euroopan unionin lainvalvontakoulutusvirasto (CEPOL)	26 300	53 300	15 552	303 sivua
1026	Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto (Chafea)	463 200	790 200	796 748	3 403 sivua
1027	Euroopan GNSS-virasto (GSA)	18 000	23 800	35 971	192 sivua
1028	Euroopan puolustusvirasto (EDA)	4 600	10 900	6 620	49 sivua
1029	Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)	1 736 800	1 971 200	1 458 193	Asiakirjat: 17 482 sivua, termiluettelot: 5 000 termiä
102	102 momentti	4 553 800	4 863 700	3 646 536	
1030	Euroopan kalastuksenvilvontavirasto (EFCA)	50 100	414 200	216 852	523 sivua
1031	ITER-yhteisyritys (Fusion for Energy)	53 400	52 300	23 289	568 sivua
1032	Euroopan unionin satelliittikeskus (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (INEA)	124 600	159 100	20 924	1 255 sivua
1034	Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (EIT)	67 100	60 500	47 680	714 sivua

Alamomentti					
Momentti	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
Luku					
Osasto					
1035	Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (ERCEA)	48 000	58 700	30 033	481 sivua
1036	Tutkimuksen toimeenpanovirasto (REA)	25 400	22 100	11 592	271 sivua
1037	Clean Sky 2 -yhteisyritys (Clean Sky 2)	p.m.	p.m.	0	
1038	Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE)	103 900	116 800	265 281	1 055 sivua
1039	SESAR-yhteisyritys	33 700	14 300	14 289	359 sivua
103	103 momentti	506 200	898 000	629 939	
1040	Ennen vuotta 2017 Euroopan tietosuojavaltuutettu (EDPS)	—	—	0	
1041	ARTEMIS-yhteisyritys	—	—	0	
1042	Innovatiiviset lääkkeet 2 -aloite (IMI 2 -yhteisyritys)	29 800	29 200	1 624	317 sivua
1043	Toinen polttokenno- ja vety-yhteisyritys (FCH2-yhteisyritys)	10 500	10 300	943	112 sivua
1044	ENIAC-yhteisyritys	—	—	0	
1045	Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (EASO)	2 846 000	2 400 400	2 344 467	30 276 sivua
1046	Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (ACER)	128 200	170 500	80 598	1 503 sivua
1047	Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (ESMA)	458 000	152 700	620 423	4 873 sivua
1048	Euroopan pankkiviranomainen (EPV)	1 155 900	1 144 300	793 426	12 291 sivua
1049	Euroopan vakuutus- ja lisäläkeviranomainen (EIOPA)	153 600	150 300	87 033	1 634 sivua
104	104 momentti	4 782 000	4 057 700	3 928 514	
1050	BERECin tukivirasto (BEREC-virasto)	89 100	99 900	23 451	948 sivua

Alamomentti					
Momentti	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
Luku					
Osasto					
1051	Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (eu-LISA)	1 225 700	1 135 300	621 030	Asiakirjat: 13 249 sivua; termiluettelot: 198 termiä
1052	ECSEL-yhteisyrittäjä (elektroniset komponentit ja järjestelmät Euroopan johtoasemaa varten)	6 800	4 200	2 829	72 sivua
1053	Huumausaineiden merikuljetusten analysointi- ja torjuntakeskus (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Yhteinen kriisinratkaisuneuvosto (SRB)	903 600	1 013 700	682 537	9 613 sivua
1055	Eurooppa-koulut	p.m.	2 200	16 359	
1056	Biopohjaisten teollisuudenalojen yhteisyrittäjä (BBI-yhteisyrittäjä)	p.m.	p.m.	3 854	
1057	Shift2Rail-yhteisyrittäjä (S2R-yhteisyrittäjä)	p.m.	p.m.	2 829	
1058	Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomitea (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	—	
1059	Euroopan suurteholaskennan yhteisyrittäjä (EuroHPC-aloite)	500	—	—	5 sivua
105	105 momentti	2 225 700	2 255 300	1 352 888	
1060	Euroopan työviranomainen (ELA)	p.m.	—	—	
106	106 momentti	p.m.	—	—	
1099	Uusilta asiakkailta saatavat tulot	p.m.	500	0	
109	109 momentti	p.m.	500	0	
10	VIRASTOILTA, TOIMISTOILTA JA ELIMILTÄ SAATAVAT MAKSUT	37 644 000	36 797 500	37 317 662	
1100	Euroopan komissio	163 800	1 437 200	1 194 631	Asiakirjat: 1 748 sivua. Asiakirjakäännösten määrään sisältyvät arviot komission oikeus- ja kuluttaja-asioiden pääosaston, työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosaston sekä sisämarkkinoiden, teollisuuden, yrittäjyyden ja pk-yritystoiminnan pääosaston (DG GROW) osalta.
1101	Euroopan parlamentti	p.m.	p.m.	0	
1102	Euroopan unionin neuvosto	252 100	232 000	129 177	3 087 sivua

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1103	Euroopan tilintarkastustuomioistuin	12 600	13 800	14 050	123 sivua
1104	Euroopan alueiden komitea	p.m.	5 200	43 368	
1105	Euroopan talous- ja sosiaalikomitea	p.m.	35 100	16 992	
1106	Euroopan unionin tuomioistuin	p.m.	p.m.	64 351	
1107	Euroopan keskuspankki	141 200	155 600	39 111	1 502 sivua
1108	Euroopan oikeusasiamies	101 300	202 800	289 358	1 101 sivua
1109	Euroopan tietosuojavaltuutettu (EDPS)	4 457 500	1 885 600	422 867	49 916 sivua
110	110 momentti	5 128 500	3 967 300	2 213 903	
11	MAKSUT TOIMIELIMILTÄ	5 128 500	3 967 300	2 213 903	Tässä luvussa on tulot EU:n toimielimille tuotetuista kielipalveluista. Vuoteen 2016 asti kyseiset tulot kirjattiin osastoon 3, "Toimielinten välinen yhteistyö", alamomentille 1040, Euroopan tietosuojavaltuutettu.
1	VIRASTOJEN, TOIMISTOJEN, TOIMIELINTEN JA ELINTEN SUORITTAMAT MAKSUT	42 772 500	40 764 800	39 531 565	Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan b alakohta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003.
2000	Komission tuki	p.m.	p.m.	0	
200	Komission tuki	p.m.	p.m.	0	Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 10 artiklan 2 kohdan c alakohta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1645/2003.
20	KOMISSION TUKI	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISSION TUKI	p.m.	p.m.	0	
3002	Toimielinten välisten hankkeiden hallinta	664 600	764 300	734 003	Tämä alamomentti kattaa käännöskeskuksen tulot, jotka on saatu toimielinten välisten hankkeiden (etenkin IATEn) hallinnoinnista.
300	Toimielinten välinen yhteistyö	664 600	764 300	734 003	
30	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	664 600	764 300	734 003	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
3	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	664 600	764 300	734 003	
4000	Pankkikorot	15 000	7 000	7 796	
400	Pankkikorot	15 000	7 000	7 796	Tämä momentti kattaa korot, jotka käänöskeskus saa pankkitileiltään.
4010	Sekalaiset takaisinmaksut	366 500	358 800	678 528	
401	Sekalaiset takaisinmaksut	366 500	358 800	678 528	Tämä momentti kattaa sekalaiset takaisinmaksut, mukaan lukien toimisto- ja pysäköintitilojen alivuokraus sekä tietokonekeskuksen isännöinti Euroopan unionin rautatievirastolle.
4020	Rahoitusosuus Luxemburgin valtiolta	243 250	243 250	243 250	Luxemburgin valtio myöntämä rahoitusosuus käänöskeskuksen vuotuisten vuokratustannusten tukemiseksi.
402	Muut rahoitusosuudet	243 250	243 250	243 250	
40	MUUT TULOT	624 750	609 050	929 574	
4	MUUT TULOT	624 750	609 050	929 574	
5000	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	p.m.	p.m.	0	Ylijäämä, joka on siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta 22. syyskuuta 2019 annetun käänöskeskuksen varainhoitoasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
500	Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty ylijäämä	p.m.	p.m.	0	
5010	Siirrot varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten.	188 300	370 900	0	Siirto kohdasta "Varaus poikkeuksellisia investointeja varten" koskee luvun 32 menoja, "eCdT-ohjelmaan liittyvät menot".
5015	Siirto varauksesta hintojen vakauttamista varten	2 826 950	3 241 354		Siirto varauksesta hintojen vakauttamista varten talousarvion tasapainottamiseksi.
501	Edellisiltä vuosilta siirretyt varaukset	3 015 250	3 612 254	0	
50	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	3 015 250	3 612 254	0	
5	EDELLISELTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY YLIJÄÄMÄ JA EDELLISILTÄ VUOSILTA SIIRRETYT VARAUKSET	3 015 250	3 612 254	0	
6000	Palautukset asiakkaille	p.m.	p.m.	0	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
600	Palautukset asiakkaille	p.m.	p.m.	0	
60	PALAUTUKSET ASIAKKAILLE	p.m.	p.m.	0	
6	PALAUTUKSET	p.m.	p.m.	0	
	Tulot yhteensä	47 077 100	45 750 404	41 195 142	
	MENOT				
1100	Peruspalkat	16 151 300	15 628 000	14 479 219	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja Euroopan unionin muihin toimenhaltijoihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön peruspalkat.
1101	Perhelisät	1 545 700	1 458 000	1 256 255	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 artikla sekä niiden VII liitteen I jakso. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden kotitalouslisät, huollettavana olevista lapsista maksettavat lisät ja koulutuslisät.
1102	Ulkomaille muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät	2 541 600	2 476 000	2 322 018	Euroopan unionin virkamiehiin ja muihin toimihenkilöihin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä niiden VII liitteen 4 artikla. Tämä määräraha kattaa virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille ulkomaille muutosta ja ulkomailla asumisesta maksettavat lisät.
1103	Sihteerilisät	13 500	16 000	11 580	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden XIII liitteen 18 artiklan 1 kohta. Määräraha kattaa niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille maksettavat sihteerilisät, jotka on otettu työhön AST-palkkaluokissa pikakirjoittajina tai konekirjoittajina, teleksinhoitajina, latojina, johdon sihteereinä tai sihteereinä ja jotka ovat olleet oikeutettuja tähän etuuteen 1. toukokuuta 2004 edeltävänä kuukautena.
110	Työssä oleva henkilöstö	20 252 100	19 578 000	18 069 072	
1113	Harjoittelijat	36 700	32 000	24 895	Määräraha on tarkoitettu kattamaan harjoittelijoista aiheutuvat kulut.
1115	Sopimussuhteinen henkilöstö	1 519 800	1 412 000	1 245 757	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 3a artikla ja IV osasto.
111	Sopimussuhteiset toimihenkilöt ja harjoittelijat	1 556 500	1 444 000	1 270 652	Momentin nimenä oli aikaisemmin "Tilapäinen ja paikallinen henkilöstö".
1120	Henkilöstön koulutus	191 400	176 000	155 608	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 24a artikla.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
112	Henkilöstön koulutus	191 400	176 000	155 608	
1130	Sairausvakuutus	542 300	538 000	517 633	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 72 artikla. Euroopan unionin virkamiesten sairausvakuutusta koskevat säännöt.
1131	Tapaturma- ja ammattitautivakuutus	79 800	69 500	58 216	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja VIII liitteen 15 artikla. Tämä määräraha kattaa työnantajan osuuden tapaturma- ja ammattitautivakuutuksesta.
1132	Työttömyysvakuutus	134 300	142 500	129 778	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 28a artikla. Tämä määräraha kattaa väliaikaisen henkilöstön työttömyysturvavakuutuksen.
1133	Eläkeoikeuksien luominen ja ylläpito	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin muihin toimihenkilöihin sovellettavat palvelussuhteen ehdot, erityisesti niiden 42 artikla. Tämä määräraha kattaa maksut, jotka käännöskeskus maksaa virkamiesten ja väliaikaisen henkilöstön puolesta heidän eläkeoikeuksiensa luomiseksi ja ylläpitämiseksi heidän lähtömaissaan.
1134	Yhteisön eläkejärjestelmään maksettava osuus	3 415 000	3 276 000	3 166 071	Tämä määräraha kattaa käännöskeskuksen osuuden työnantajana yhteisön eläkejärjestelmään.
113	Työnantajan sosiaaliturvamaksut	4 171 400	4 026 000	3 871 698	
1140	Lapsen syntymän ja kuolemantapauksen yhteydessä maksettavat lisät	1 200	1 000	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan: – määrärahat lapsen syntymän johdosta maksettavaa avustusta varten työntekijöille, joiden lähtömaassa tällaista avustusta ei makseta; – kuolemantapauksessa virkamiehen täysi palkka kolmannen kuukauden loppuun asti kuolemantapauksen jälkeisestä kuukaudesta lukien sekä ruumiin kuljetuksesta virkamiehen kotimaahan aiheutuvat kulut. Kuolemantapauksessa vastaavat määrärahat siirretään alamomentilta 1100.
1141	Vuosiloman matkakulut	234 900	230 200	205 248	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 8 artikla. Tämä määräraha kattaa kiinteämääräiset matkakulut virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille sekä heidän puolisoilleen ja huollettavanaan oleville henkilöille asemapaikasta lähtöpaikkakunnalle.
1143	Kiinteät kulukorvaukset	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden VII liitteen 14 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset kulukorvaukset niille virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille, joille aiheutuu säännöllisesti edustuskuluja.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
114	Sekalaiset lisät	236 100	231 200	205 248	
1150	Ylityöt	p.m.	p.m.	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VI liitteen 56 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset tai tuntitaksan mukaiset korvaukset ylityötunneista AST-palkkaluokkien virkamiehille ja väliaikaisille toimihenkilöille sekä paikalliselle henkilöstölle, jolle ei ole ollut mahdollista antaa korvausta vapaa-ajan muodossa tavanomaisten järjestelyjen puitteissa.
115	Ylityöt	p.m.	p.m.	0	
1171	Freelance-tulkit ja kokousten tekninen henkilöstö	p.m.	p.m.	0	Maksut freelance-tulkeille, jotka käännöskeskus on palkannut muihin kuin säännöllisesti toistuviin kokouksiin, joihin komissio ei ole voinut tarjota tulkkausta. Tämä käsittää palkan lisäksi henkivakuutusmaksut sekä sairaus-, tapaturma- ja kuolemanvaravakuutusmaksut sekä matkakulut ja kiinteämääräisen matkakorvauksen niille freelance-tulkeille, joiden toimipaikka ei ole paikassa, jossa tehtävä suoritetaan.
1175	Vuokratyöntekijät	264 000	228 000	218 502	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vuokrahenkilöstön käytöstä aiheutuvat kulut.
117	Lisäpalvelut	264 000	228 000	218 502	
1180	Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton yhteydessä	36 500	37 000	28 731	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 27 - 31 ja 33 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työhönottomenettelyistä aiheutuvat sekalaiset kulut.
1181	Matkakulut	11 600	11 300	6 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteen VII 7 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden (mukaan lukien heidän perheenjäsenensä) matkakulut heidän aloittaessaan tai päättäessään työnsä käännöskeskuksessa.
1182	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset	63 700	52 600	41 224	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden VII liitteen 5 ja 6 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden asettautumiskorvaukset, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonkin muualle.
1183	Muuttokulut	23 800	26 600	23 311	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 9 artikla. Määräraha kattaa niiden virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden muuttokulut, joiden on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen seurauksena tai silloin, kun he lähtevät lopullisesti palveluksesta ja asettuvat asumaan jonkin muualle.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1184	Väliaikaiset päivärahat	80 900	78 400	78 192	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä niiden liitteen VII 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niille virkamiehille ja tilapäisille toimihenkilöille maksettavat päivärahat, jotka voivat osoittaa, että heidän on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa nimityksen vastaanottamisen seurauksena.
118	Sekalaiset kulut henkilöstön työhönoton ja siirtojen yhteydessä	216 500	205 900	177 957	
1190	Palkkojen korjauskertoimet	1 500	1 500	0	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista aiheutuvat kulut sekä ylityökorvaukset.
119	Palkkojen korjauskertoimet ja palkkojen tarkistukset	1 500	1 500	0	
11	TYÖSSÄ OLEVA HENKILÖSTÖ	26 889 500	25 890 600	23 968 737	
1300	Työ- ja virkamatkakulut ja muut niihin liittyvät menot	77 700	59 000	38 700	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä työhön liittyvistä lisämenoista tai odottamattomista menoista aiheutuvat kulut henkilöstön jäsenten ollessa käännöskeskukseen puolesta virkamatkalla Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen määräysten mukaisesti.
130	Virka- ja työmatkat	77 700	59 000	38 700	
1310	Koulutukseen liittyvät virkamatkakustannukset	26 400	23 000	25 479	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut henkilön ollessa koulutuksessa Luxemburgin ulkopuolella.
131	Koulutukseen liittyvät virka- ja työmatkat	26 400	23 000	25 479	
13	VIRKA- JA TYÖMATKAT	104 100	82 000	64 179	
1400	Ravintolat ja ruokalait	5 800	4 300	4 185	
140	Sosiaali- ja terveysinfrastruktuuri	5 800	4 300	4 185	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
1410	Terveystuotopalvelut	53 400	56 600	52 500	Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt, erityisesti niiden 59 artikla ja II liitteen 8 artikla.
141	Terveystuotopalvelut	53 400	56 600	52 500	
1420	Muut kulut	383 100	187 300	187 732	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät osallistumiseen sosiaalisen toiminnan komiteassa sekä päiväkodeissa ja oppilaitoksissa. Määräraha perustuu komission infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston (OIL) ennusteeseen.
1421	Sosiaaliset suhteet	14 000	14 000	13 247	Määräraha on tarkoitettu kaikkeen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena on edistää monikansallisen henkilöstön sosiaalisia suhteita, muuhun henkilöstölle annettavaan tukeen ja avustuksiin samoin kuin henkilöstölle tarkoitettujen tilaisuuksien järjestämisestä aiheutuviin kuluihin.
142	Muut kulut	397 100	201 300	200 979	
14	SOSIAALI- JA TERVEYSINFRASTRUKTUURI	456 300	262 200	257 664	
1520	Henkilöstövaihdot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
1521	Käännöskeskuksen virkamiehet, joiden tilapäinen työpaikka on kansallinen hallinto, kansainvälinen järjestö tai julkinen toimielin tai yritys	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa menot, jotka aiheutuvat käännöskeskuksen virkamiesten ja väliaikaisten toimihenkilöiden siirroista tai väliaikaisesta sijoittamisesta kansallisiin tai kansainvälisiin yksiköihin.
152	Liikkuvuus	p.m.	p.m.	0	
15	LIKKUVUUS	p.m.	p.m.	0	
1600	Erytisavustukset	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa raha-avustukset, joita voidaan myöntää vaikeassa tilanteessa olevalle virkamiehelle, entiselle virkamiehelle tai edesmenneen virkamiehen oikeudenomistajalle.
160	Sosiaalipalvelut	p.m.	p.m.	0	
1620	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa tuen perheille, uusien työntekijöiden vastaanotosta aiheutuvat menot, oikeusavun, avustukset partiolaisille sekä tuen vanhempainyhdistyksen sihteeristölle.
162	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	
1630	Päiväkoti	85 000	83 400	75 900	Määräraha on tarkoitettu kattamaan päiväkodeista ja oppilaitoksista aiheutuvat kulut. Määräraha perustuu Euroopan parlamentin ennusteeseen.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
163	Päiväkoti	85 000	83 400	75 900	
1640	Lisäapu vammaisille	1 500	1 500	0	Määrärahalla on voitava sen jälkeen, kun mahdolliset kansalliset oikeudet korvauksiin ovat lakanneet, korvata työssä olevien vammaisten virkamiesten, näiden puolisoiden ja huollettavien lasten välttämättöminä pidettävät muut kulut kuin terveydenhoitokulut, jotka johtuvat vammasta ja jotka on asianmukaisesti todistettu.
164	Lisäapu vammaisille	1 500	1 500	0	
16	SOSIAALIPALVELUT	86 500	84 900	75 900	
1700	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	2 500	1 096	Määräraha kattaa vastaanotto- ja edustuskulut, kuten erilaisista vastaanottotilaisuuksista aiheutuvat kulut.
170	Vastaanotto- ja edustuskulut	2 500	2 500	1 096	
17	VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT	2 500	2 500	1 096	
1900	Eläkkeet ja erorahat	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa eläkkeet ja erorahat.
190	Eläkkeet	p.m.	p.m.	0	
19	ELÄKKEET	p.m.	p.m.	0	
1	HENKILÖSTÖ	27 538 900	26 322 200	24 367 576	
2000	Rakennusten vuokrat ja niihin liittyvät kulut	2 446 900	2 375 000	2 332 008	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käännöskeskuksen käytössä olevien rakennusten, rakennuksen osien ja pysäköintipaikkojen vuokrat.
200	Sijoittaminen kiinteään omaisuuteen, rakennusten vuokraus ja niihin liittyvät kulut	2 446 900	2 375 000	2 332 008	
2010	Vakuutukset	11 100	10 900	9 256	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käännöskeskuksen käytössä oleviin rakennuksiin ja rakennusten osiin liittyvät vakuutusmaksut.
201	Vakuutukset	11 100	10 900	9 256	
2020	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	207 900	206 000	200 114	Määräraha on tarkoitettu kattamaan juoksevat menot.
202	Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys.	207 900	206 000	200 114	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2030	Siivous ja ylläpito	225 000	219 900	220 426	Määräraha kattaa siivouskustannukset (säännöllinen siivous sekä siivous-, pesu-, pyykinpesu-, kuivapesu- yms. tuotteiden hankinta), varusteiden ja teknisten laitteistojen huolto (hissit, keskuslämmitys, ilmastointi jne.) sekä jätehuoltokustannukset.
203	Siivous ja ylläpito	225 000	219 900	220 426	
2040	Tilojen varustaminen	16 000	16 000	14 900	Määräraha kattaa toimitilojen varustamisesta ja rakennuksen korjaamisesta aiheutuvat kulut.
204	Tilojen varustaminen	16 000	16 000	14 900	
2050	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	209 800	204 500	154 153	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset rakennuksen turvallisuuteen liittyvät kulut, erityisesti rakennuksen vartiointisopimukset, palosammuttimien vuokraus ja huolto, palontorjuntalaitteiden osto ja huolto, virkamiesten vapaapalokunnan varusteiden uusiminen ja lakisääteisten tarkastusten kustannukset.
205	Rakennusten turvallisuus ja vartiointi	209 800	204 500	154 153	
2060	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa mahdollisen rakennuksen oston käännöskeskuksen toimipaikaksi.
206	Kiinteän omaisuuden hankkiminen	p.m.	p.m.	0	
2080	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa kiinteää omaisuutta koskevista asiantuntijalausunnoista aiheutuvat kulut.
208	Kiinteistön hankinnan tai rakentamisen alustavat kulut	p.m.	p.m.	0	
2090	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa muut juoksevat menot, joihin ei ole erityisesti varauduttu, esimerkiksi muista kuin yleishyödyllisistä palveluista (vesi, kaasu ja sähkö) aiheutuvat hallinnolliset kulut, huoltotyöt, kunnallisverot ja muut niihin liittyvät kulut.
209	Muut kulut	p.m.	p.m.	0	
20	SIJOITTAMINEN KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, RAKENNUSTEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	3 116 700	3 032 300	2 930 857	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2100	Laitteiden ja ohjelmistojen hankinnat, käsittely, kunnossapito ja ylläpito	2 119 600	1 714 100	1 420 960	Määräraha kattaa tietoteknisten laitteiden hankinta- ja vuokratulot, ohjelmistojen kehittämisen, ohjelmistojen tai ohjelmistopakettien ylläpidon, sekalaiset tietojenkäsittelyn tarvikkeet yms. Tietoliikennelaitteet, kopiokoneet ja tulostimet kuuluvat myös tähän alamomenttiin. Vuoden 2019 ennusteeseen sisältyvät pilvipalvelun toteuttamisen käynnistyskustannukset.
210	Tietotekniikka	2 119 600	1 714 100	1 420 960	
2120	Ohjelmistojen ja järjestelmien toimintaan, käyttöönottoon, kehittämiseen ja ylläpitoon liittyvät ulkopuoliset palvelut	1 838 700	1 714 500	1 464 447	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisesta käyttöhenkilöstöstä aiheutuvat menot (operaattorit, hallintovirkailijat, järjestelmäsuunnittelijat ym.).
212	Tietotekniset palvelut	1 838 700	1 714 500	1 464 447	
21	TIETOJENKÄSITTELY	3 958 300	3 428 600	2 885 407	
2204	Toimistolaitteet	5 000	5 000	5 112	Määräraha kattaa toimistolaitteiden ja teknisten laitteiden, paitsi kopiokoneiden ja tulostinten, hankinnan, liisauksen, huollon ja korjauksen.
220	Tekniset laitteet ja toimistotarvikkeet	5 000	5 000	5 112	
2210	Uudet hankinnat	10 000	11 000	7 065	Määräraha kattaa kalusteiden hankinnan, uusimisen, huollon ja korjaukset.
221	Kalusteet	10 000	11 000	7 065	
2230	Uusien ajoneuvojen hankinta				Määräraha kattaa käännöskeskuksen virka-ajoneuvon hankinnan.
2232	Ajoneuvojen vuokraaminen	10 000	9 300	9 546	Määräraha kattaa virka-ajoneuvojen pitkäaikaisen vuokrasopimuksen samoin kuin tiettyjen ennakoimattomien tarpeiden vaatimat satunnaiset ajoneuvojen vuokraukset.
2233	Ajoneuvojen huolto, käyttö ja korjaukset	5 000	5 000	5 500	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ajoneuvojen huolto- ja käyttökustannukset sekä julkisten liikennevälineiden käyttöön liittyvät kustannukset.
223	Ajoneuvot	15 000	14 300	15 046	
2250	Tiedonhankinta- ja kirjastomenot	24 000	24 000	21 174	Määräraha kattaa kirjojen hankkimisen, lehtien ja aikakausjulkaisujen ja verkkopalvelujen kuten elektronisten sanakirjojen tilaamisen sekä muuhun aineistoon ja kirjaston toimintaan liittyvät kulut.
2255	Tiedonhankinta, käännökset ja monikieliset työvälineet				Määräraha on tarkoitettu kattamaan dokumentoinnin, kääntämisen ja monikielisten työvälineiden kustannukset, kuten kieli- ja termitietokantojen, käännösmuistien ja konekääntämisen sanakirjojen hankinnan, kehittämisen ja laajentamisen.

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
225	Tiedonhankinta- ja kirjastomenot	24 000	24 000	21 174	
22	IRTAIMISTO JA SIIHEN LIITTYVÄT MENOT	54 000	54 300	48 397	
2300	Paperitavarat ja toimistotarvikkeet	24 000	24 000	23 802	Määräraha kattaa paperin ja toimistotarvikkeiden hankinnan.
230	Paperitavarat ja toimistotarvikkeet	24 000	24 000	23 802	
2320	Pankkikulut	2 000	2 000	1 596	Määräraha kattaa pankkikulut ja pankkien väliseen tietoliikenneverkkoon liittyvät kulut.
2321	Valuuttakurssitappiot	p.m.	p.m.	0	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan virastolle talousarvion hoitamisessa aiheutuneet valuuttakurssitappiot siinä määrin kuin niitä ei voida korvata valuuttakurssivoitoilla.
232	Rahoituskulut	2 000	2 000	1 596	
2330	Oikeuskulut	20 000	20 000	38 600	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alustavat oikeuskulut sekä asianajajien ja muiden asiantuntijoiden palveluista johtuvat kulut.
233	Oikeuskulut	20 000	20 000	38 600	
2340	Vahingot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa vahingoista aiheutuneet kulut ja käännöskeskuksen vahingonkorvauksina (siviilioikeudellinen vastuu) maksettavaksi tulevat kulut.
234	Vahingonkorvaukset	p.m.	p.m.	0	
2350	Erilaiset vakuutukset	10 700	10 400	9 927	Määräraha kattaa täysvastuuvakuutuksen, siviilioikeudellisen vastuuvakuutuksen, varkausvakuutuksen sekä tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien vastuuvakuutuksen.
2352	Sekalaiset menot sisäisistä kokouksista	p.m.	2 500	764	Määräraha kattaa sisäisten kokousten järjestämiseen liittyvät kulut.
2353	Yksiköiden muutot	3 000	3 000	3 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut rakennuksen sisällä ja kulut muutosta uuteen rakennukseen.
2359	Muut kulut	3 100	3 100	349	Määräraha kattaa muut toimintamenot, joita ei ole erityisesti ennakoitu.
235	Muut toimintamenot	16 800	19 000	14 039	
2360	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	10 000	13 571	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
236	Ulkoiset tarkastus- ja arviointipalvelut	15 000	10 000	13 571	
2390	Komission tarjoamat käännöspalvelut	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa käännöstyöt, konekirjoitus mukaan lukien, jotka komissio tekee käännöskeskukseen puolesta.
2391	Tulkkaus	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa erityisesti EU:n toimielinten käännöskeskuselta laskuttamat tulkkauspalvelut.
2392	Hallinnollinen apu komissiolta	140 400	137 000	128 041	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission käännöskeskuselle tarjoaman hallinnollisen avun.
2393	Julkaisut	10 000	10 000	3 636	Määräraha kattaa käännöskeskuksen talousarvion ja toimintakertomuksen julkaisemisesta sekä muusta viestinnästä aiheutuvat kulut.
2394	Tiedonlevitys	20 000	12 000	5 589	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tiedonlevityksen kulut, erityisesti mainonta- ja markkinointikustannukset (luettelot, esitteet, ilmoitukset, markkinatutkimukset jne.) samoin kuin yleisöille ja asiakkaille suunnattavan tiedotus- ja neuvontatyön.
2395	Muut toimielinten ja virastojen antamat palvelut	12 000	11 500	11 242	Tämän määrärahan tarkoituksena on kattaa palvelut, joita EU:n toimielimet ja virastot antavat käännöskeskuselle esimerkiksi virastojen koordinoinnin puitteissa.
239	Toimielinten väliset palvelut	182 400	170 500	148 507	
23	JUOKSEVAT HALLINTOMENOT	260 200	245 500	240 115	
2400	Posti- ja toimitusmaksut	19 200	19 200	19 106	Määräraha kattaa postitus- ja toimituskulut sekä postipakettien lähetykset.
240	Posti	19 200	19 200	19 106	
2410	Puhelin-, sähkö-, telex-, radio- ja televisiomaksut sekä tietoliikenteeseen liittyvät tilaukset ja maksut	242 300	134 000	86 310	Määräraha kattaa puhelin-, faksi-, etänevottelu- ja tiedonsiirtoyhteyksien tilaus- ja tietoliikennekulut. Tietoliikennelaitteistoihin liittyvät menot on kirjattu alamomenttiin 2100. Lisäys johtuu pilvipalvelujen käytöstä ja EuroHPC-aloitteen liittämisestä tietokeskukseen.
241	Tietoliikenne	242 300	134 000	86 310	
24	POSTI JA TIETOLIIKENNE	261 500	153 200	105 416	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2500	Kokoukset yleensä	2 000	3 000	3 112	Määräraha kattaa kokouksiin, komiteoihin, työryhmiin ja seminaareihin kutsuttujen asiantuntijoiden ja muiden osallistujien sekä toimielinten välisten komiteoiden jäsenten matka-, oleskelukulut ja muut kulut.
250	Virallisten kokousten ja muiden kokousten kulut	2 000	3 000	3 112	
2550	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	35 000	5 000	25 048	Määräraha kattaa konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät menot. Sen tarkoitus kattaa myös ulkoisten kokousten järjestämiseen liittyvät kustannukset silloin, kun olemassa oleva infrastruktuuri ei kata niitä.
255	Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut	35 000	5 000	25 048	
25	KOKOUSTUKUSTANNUKSET	37 000	8 000	28 160	
2600	Hallintoneuvoston kokoukset	20 000	20 000	14 000	Kokouksiin, komiteoihin ja työryhmiin kutsuttujen hallintoneuvoston jäsenten matka-, oleskelu- ja muut vierailukulut.
260	Kokoukustannukset	20 000	20 000	14 000	
2610	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	9 000	7 500	6 208	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan hallintoneuvoston kokousten järjestämisen.
261	Hallintoneuvoston kokousten järjestäminen	9 000	7 500	6 208	
2650	Tulkkaukset	30 000	30 000	23 000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti EU-toimielinten käännöskeskukselta laskuttamat tulkkaukspalvelut hallintoneuvoston kokousten yhteydessä.
265	Tulkkaukset	30 000	30 000	23 000	
26	HALLINTONEUVOSTO	59 000	57 500	43 208	
2700	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	100 000	100 000	27 550	Määräraha on tarkoitettu mahdollistamaan konsultointien, selvitysten ja tutkimusten, nimittäin arviointiraporttien, teettämisen hallinnon alan erikoisasiantuntijoilla samoin kuin ulkopuolisten konsulttien palkkiot.
270	Rajoitetut konsultoinnit, tutkimukset ja selvitykset	100 000	100 000	27 550	
27	KONSULTOINNIT JA TUTKIMUKSET	100 000	100 000	27 550	Luvun nimi oli aikaisemmin "Tiedotus: hankinnat, arkistointi, tuottaminen ja levittäminen"

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
2	RAKENNUKSET, LAITTEET JA SEKALAISET TOIMINTAMENOT	7 846 700	7 079 400	6 309 111	
3000	Alihankintakäännöspalvelut	10 770 000	10 550 000	12 977 565	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkoisten palveluntarjoajien tuottamiin kielipalveluihin liittyvät menot.
3001	Kielipalveluihin liittyvät tekniset palvelut	60 000	60 000	13 000	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan kielipalveluihin liittyvien teknisten palveluiden menot.
300	Alihankintakäännöspalvelut	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
30	ALIHANKINTAKÄÄNNÖSPALVELUT	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
3100	Toimielinten välinen yhteistyö kielten alalla	673 200	722 800	797 780	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät toimintaan, josta toimielinten välinen käännös- ja tulkkauskomitea (ICTI) on päättänyt toimielinten välisen kielellisen yhteistyön edistämiseksi. IATE-hankkeen menot katetaan tuloista alamomentissa 3002 "Toimielinten välisten hankkeiden hallinta" lukuun ottamatta käännöskeskuksen osuutta näistä menoista.
310	Toimielinten väliseen yhteistyöhön liittyvät menot	673 200	722 800	797 780	
31	TOIMIELINTEN VÄLISEEN YHTEISTYÖHÖN LIITTYVÄT MENOT	673 200	722 800	797 780	
3200	eCdt-ohjelmaan liittyvät virkamatkakulut ja muut henkilöstömenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha kattaa matkustamisesta, päivärahojen maksamisesta sekä asiaan liittyvistä tai yllättävistä lisämenoista henkilöstön jäsenille aiheutuvat kulut heidän ollessaan eCdt-ohjelmaan liittyvillä virkamatkoilla.
3201	eCdt-ohjelmaan liittyvät sekalaiset toimintamenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset toimintamenot, jotka liittyvät eCdt-ohjelmaan, lukuun ottamatta tietoteknisiä menoja.
3202	eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot	p.m.	p.m.	0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eCdt-ohjelmaan liittyvät laitteisto- ja ohjelmistomenot.
3203	Menot eCdt-ohjelmaan liittyvästä tietoteknisestä konsultoinnista	188 300	370 900	292 684	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eCdt-ohjelmaan liittyvän tietoteknisen konsultoinnin menot.
320	eCdT-ohjelmaan liittyvät menot	188 300	370 900	292 684	
32	eCdT-OHJELMAAN LIITTYVÄT MENOT	188 300	370 900	292 684	Tämä luku sisältää määrärahat, jotka liittyvät eCdTt-ohjelman menoihin. Määrärahat siirretään varauksesta poikkeuksellisia investointeja varten tuloihin alamomentille 5010.
3	TOIMINTAMENOT	11 691 500	11 703 700	14 081 029	

Alamomentti Momentti Luku Osasto	Kuvaus	Vuoden 2020 talousarvio	Lisätalousarvio 2/2019	Vuoden 2018 toteutuma	Huomautuksia
10003	Varaus hintojen vakauttamiseksi	p.m.	p.m.	0	Varaus luotiin vuonna 2011 hintojen vakauttamiseksi. Vuoden 2020 lopussa varaus kokonaisuudessaan on 3 319 687 euroa.
10004	Pysyvä ennakorahasto	p.m.	p.m.	0	Pysyvistä ennakorahastosta säädetään käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 71a artiklassa. Rahaston kokonaismäärä on yhteensä 16 529 466 euroa.
10006	Varaus poikkeuksellisia investointeja varten	p.m.	p.m.	0	Poikkeuksellisia investointeja varten ei ole varattu määrärahoja vuonna 2019. Varaus kokonaisuudessaan on 147 178 euroa ottaen huomioon kulutus tulojen alamomentissa 5010.
10008	Alijäämä, joka on siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta	p.m.	645 104	0	Alijäämä, joka on siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta 22. syyskuuta 2019 annetun käännöskeskuksen varainhoitoasetuksen 17 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
1000	Alustavat varaukset	p.m.	645 104	0	
100	ALUSTAVAT VARAUKSET	p.m.	645 104	0	
10	VARAUKSET	p.m.	645 104	0	
	Menot yhteensä	47 077 100	45 750 404	44 757 716	

LIITE 1 - HENKILÖSTÖTAULUKKO

Tehtäväryhmä ja palkkaluokka	2018		2019		2020	
	Täytetty 31.12.2018		Hyväksytty EU:n talousarviossa 2019		EU:n vuoden 2020 talousarvioesitystä koskeva käänöskeskuksen pyyntö	
	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet	Vakinaiset toimet	Väliaikaiset toimet
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	7	17	11	16	11
AD 11	9	3	7	4	8	5
AD 10	5	6	8	5	8	5
AD 9	5	5	4	12	5	13
AD 8	8	15	1	21	0	21
AD 7	4	15	6	24	5	26
AD 6	2	24	1	12	1	8
AD 5	1	12	0	0	0	0
AD YHTEENSÄ	41	88	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	1	0
AST 9	2	0	4	0	3	1
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	0	5	0	4
AST 6	1	5	1	6	1	7
AST 5	1	13	1	19	1	20
AST 4	1	12	0	12	0	12
AST 3	0	8	0	5	0	3
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST YHTEENSÄ	9	43	7	49	7	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	1	0	1
AST/SC 2	0	2	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC YHTEENSÄ	0	2	0	2	0	2
YHTEENSÄ	50	133	52	141	52	141
HENKILÖSTÖ YHTEENSÄ	183	193	183	193	183	193

Arvio sopimussuhteisen henkilöstön määrästä (kokoaikatyönä)

Tehtäväryhmä (FG)	2018 (tosiasiallisesti täytetty)	2019	2020
FG IV	11,3	16,0	14,0
FG III	5,4	9,0	9,0
FG II	6,4	5,0	5,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	23	30	28